

## Smaltimento degli apparecchi contenenti PCB

La presente scheda informativa spiega lo smaltimento corretto degli apparecchi contenenti PCB.

### Che fare degli apparecchi e impianti contenenti PCB?

Per “apparecchi contenenti PCB” si intendono condensatori con un peso totale di oltre 1 kg. I PCB sono sostanze tossiche e inquinanti, in passato utilizzati come uno degli ingredienti degli oli isolanti degli apparecchi menzionati. La commercializzazione di tali apparecchi è stata vietata nel 1986 e il loro impiego due anni dopo nel 1998 (cfr. scheda “Informazioni generali sui PCB”). Gli apparecchi contenenti PCB devono perciò essere messi fuori servizio e smaltiti come rifiuti speciali.

In genere bisogna intraprendere i passi seguenti:

Operazione	Attività	Partner
<b>Controllo del bisogno</b>	<p>Bisogna verificare se sia ancora necessario un impianto di compensazione della corrente reattiva.</p> <p>Il prezzo di un nuovo impianto va considerato tenendo conto del sovrapprezzo pagato per la corrente reattiva.</p> <p>Inoltre bisogna controllare se la sezione dei conduttori di alimentazione del fornitore di elettricità è sufficiente anche senza compensazione della corrente reattiva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Installatore elettricista</li> <li>– Produttore dell'impianto</li> <li>– Fornitore energia elettrica</li> </ul>
<b>Disinserimento</b>	<p>L'impianto va messo fuori servizio <i>al più presto possibile</i>.</p> <p>Secondo i casi, il nuovo impianto di compensazione viene installato subito o solo in seguito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Installatore elettricista</li> <li>– Produttore dell'impianto</li> </ul>
<b>Smaltimento</b>	<p>Il servizio cantonale per i prodotti chimici va informato in merito al termine previsto per lo smaltimento.</p> <p>I condensatori contenenti PCB vanno contrassegnati come tali e smontati senza danneggiarli.</p> <p>Devono essere ritirati e smaltiti come rifiuti speciali da un'azienda autorizzata (cfr. più sotto).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Servizio cantonale per i prodotti chimici</li> <li>– Azienda di smaltimento</li> </ul>
<b>Conferma</b>	<p>Il corretto smaltimento deve essere confermato al servizio cantonale competente mediante invio di una copia dei moduli di accompagnamento dei rifiuti speciali.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Servizio cantonale per i prodotti chimici</li> </ul>

### Come devono essere smaltiti i condensatori contenenti PCB?

Lo smaltimento dei rifiuti speciali è disciplinato dall'ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, [RS 814.610](#)).

#### Codice rifiuti

Nell'elenco svizzero dei rifiuti gli apparecchi contenenti PCB figurano con i codici seguenti:

- 16 02 09 [S] *Trasformatori e condensatori, che contengono PCB*
- 16 02 10 [S] *Apparecchi usati che contengono PCB o ne sono contaminati, esclusi quelli che ricadono sotto il codice 16 02 09*

### Numero di esercizio

Tutti i fornitori di rifiuti speciali hanno devono avere un numero di esercizio. Tale numero può essere chiesto al servizio specializzato cantonale competente. Gli indirizzi dei singoli servizi specializzati sono disponibili sul sito:

[www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch) > Rifiuti > Traffico di rifiuti > Manuale per l'esecuzione.

Il seguente link permette di controllare se un'azienda fornitrice già possiede un numero di esercizio:

[www.veva-online.ch](http://www.veva-online.ch) -> Aziende > Ricerca delle aziende

### Modulo di accompagnamento per i rifiuti

Ogni fornitura di rifiuti speciali richiede la compilazione di un modulo di accompagnamento che deve seguire i rifiuti lungo il percorso fino allo smaltimento.

I moduli di accompagnamento e le liste riassuntive possono essere richiesti all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), [www.bundespublikationen.ch/it.html?](http://www.bundespublikationen.ch/it.html?), telefono 031 325 50 50 o fax 031 325 50 58 (ordinazione minima: 10 esemplari, si prega di indicare la lingua desiderata).

I moduli di accompagnamento possono essere anche creati direttamente online sul sito

[www.veva-online.ch](http://www.veva-online.ch) e stampati. A tal fine occorrono solo il numero di esercizio (=User-ID) e una password che può essere chiesta al servizio cantonale per i rifiuti (cfr. sopra, "Numero di esercizio").

*In genere, i moduli di accompagnamento possono essere creati anche dall'azienda di smaltimento a cui ci si rivolge o la stessa può comunque essere di aiuto.*

### Quali aziende accettano di smaltire apparecchi contenenti PCB?

In Svizzera vi sono diverse ditte specializzate autorizzate a prendere in consegna apparecchi contenenti PCB. Sul sito [www.veva-online.ch](http://www.veva-online.ch) è disponibile un elenco di tutte le aziende specializzate (cercare con il codice rifiuti 16 02 09).

### Come avviene il trasporto fino all'azienda di smaltimento?

Gli apparecchi contenenti PCB sono classificati come segue, conformemente alle prescrizioni per il trasporto di merci pericolose (ADR/SDR):

**Rifiuti, UN 2315, policlorobifenili liquidi, classe 9, gruppo di imballaggio II, codice: M2 (sostanze e apparecchi che in caso di incendio possono formare diossine)**

Per questa classificazione il limite libero è 0 kg (categoria di trasporto 0), ossia qualsiasi trasporto, per quanto siano piccoli i quantitativi, è sempre un trasporto di sostanze pericolose, che deve rispettare i criteri dell'ADR/SDR.

Inoltre durante il trasporto bisogna avere con sé il modulo di accompagnamento per i rifiuti speciali.

*Perciò il trasporto può essere effettuato esclusivamente da un'azienda autorizzata o dal servizio di trasporto della ditta di smaltimento.*

### Avvertenza per i condensatori di piccole dimensioni contenenti PCB nei ballast delle lampade fluorescenti

Anche i piccoli condensatori, specialmente quelli dei ballast delle lampade fluorescenti, possono contenere PCB.

Questi piccoli condensatori contenenti sostanze nocive devono perciò essere smaltiti conformemente alle prescrizioni dell'ORSAE<sup>1</sup> e dell'OTRif<sup>2</sup>. Gli zoccoli dei tubi fluorescenti, costituiti prevalentemente da metallo, contenenti i ballast, prima della rottamazione devono essere smontati, separando i condensatori contenenti sostanze nocive, che vanno poi smaltiti come rifiuti speciali.

### Informazioni e schede supplementari

Informazioni supplementari sugli apparecchi contenenti PCB sono disponibili sul sito [www.chemsuisse.ch](http://www.chemsuisse.ch) > PCB.

Il sito propone anche l'elenco dei servizi cantonali competenti.

<sup>1</sup> Ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE, RS 814.620)

<sup>2</sup> Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif, RS 814.610)